



# informa SOCIO

## Cassa Rurale Centro Valsugana

SETTEMBRE 2009

Spedizione in a.p. – 70% DC Trento – Editore: Cassa Rurale Centro Valsugana – Registrazione Tribunale di Trento n. 1195 del 27/10/2003 – Direttore responsabile: Walter Liber – Redazione: Ufficio stampa e comunicazione Federazione Trentina della Cooperazione – Coordinamento: Diego Nart – Testi: Giampaolo Sandri e Giorgia Berti – Realizzazione: Artimedia sas – Stampa: Grafiche Futura – Periodicità: quadrimestrale

## Un pieno di assemblee

La nostra banca è stata impegnata, nella scorsa primavera, in un doppio appuntamento assembleare.

A inizio aprile, a Telve, è stata convocata l'assemblea ordinaria dei soci per l'approvazione del bilancio 2008 e l'elezione delle cariche sociali.

Gli eletti sono:

Lorenza Burlon – riconfermata per il comune di Telve;

Marco Battisti – riconfermato per il comune di Torcegno;

Bruno Faceni – nuovo eletto per il comune di Ivano Fracena;

Aldo Tomaselli – riconfermato per il comune di Strigno;

Ezio Battista Samonati – nuovo eletto per il comune di Bieno.

Nell'occasione è stato rivolto un sentito ringraziamento agli amministratori uscenti, Fulvio Romagna e Michele Dellamaria, per l'impegno che hanno dimostrato e sempre indirizzato a garantire la crescita e lo sviluppo della Cassa Rurale.

La seconda assemblea si è tenuta la prima domenica di giugno a Strigno.

I soci hanno esaminato e approvato la variazione della normativa di vigilanza. La base ha approvato il nuovo Statuto, adeguandolo alle nuove Disposizioni di Vigilanza in materia di organizzazione e governo societario delle banche imposte dalla Banca d'Italia.

Inoltre è stato modificato il Regolamento dei lavori assembleari e le politiche di remunerazione a favore dei consiglieri di amministrazione, dei dipendenti e dei collaboratori non legati alla società da rapporto di lavoro subordinato.



Panoramica dell'assemblea straordinaria



Il tavolo della presidenza dell'assemblea ordinaria



Paolo Zanetti

## Paolo Zanetti e Renzo Cescato nel cda della Cooperazione Trentina

**N**uovo Consiglio di Amministrazione per la Federazione Trentina della Cooperazione.

Il nuovo cda, eletto dall'assemblea dei soci del giugno scorso, rimarrà in carica per il prossimo triennio, fino al 2012. Conferma alla presidenza per Diego Schelfi (terzo mandato) e ingresso nella veste di consigliere per il nostro Presidente, avvocato Paolo Zanetti (cooperative credito).

L'incarico di vicepresidente per il settore delle cooperative lavoro-sociali-servizio e abitazione è stato assegnato a Renzo Cescato, vicepresidente vicario del nostro istituto di credito cooperativo. Congratulazioni e buon lavoro.

## Premiato lo studio

In coda all'assemblea di giugno sono stati premiati 21 studenti: 13 laureati e 8 diplomati.

### Laureati:

- Matteo Capra (Ingegneria Civile);
- Denis Costa (Management e consulenza aziendale);
- Luisa Lenzi (Biotecnologie Agroindustriali);
- Francesco Micheletti (Scienze storiche);
- Silvia Paterno (Ingegneria Edile/Architettura);
- Manuela Purin (Economia e Gestione Aziendale);
- Valentina Sandri (Laurea specialistica in Società Territorio e Ambiente);
- Anna Stroppa (Riabilitazione Psichiatrica);
- Silvia Tomaselli (Fisica e tecnologie biomediche);
- Daniela Trentin (Scienze dei Beni culturali);
- Ruggero Trentin (Scienze economiche);
- Lorenzo Vinante (Medicina e Chirurgia);
- Stefano Zeni (Fisica e tecnologie biomediche).

### Diplomati.

- Marina Campestrin,
- Francesca Nesler,
- Fabrizio Pecoraro,
- Michela Purin,
- Rossella Rigoni,
- Giovanni Scotton,
- Giulia Tanel,
- Silvia Tanel.



Renzo Cescato

Il gruppo di premiati



Paolo Baldessarini

## Parola di direttore

di Paolo Baldessarini

Il primo semestre dell'anno è stato particolarmente difficile e impegnativo. La crisi finanziaria scaturita dalla bolla speculativa americana sui mutui subprime ha determinato importanti effetti negativi sull'economia reale, con conseguenze anche sulla crescita del Pil e sull'occupazione a livello mondiale.

Questa situazione di crisi generalizzata ha comportato per la cassa rurale, radicata sul territorio e storicamente vicina a clienti e soci, un periodo di intenso lavoro e consulenza per fronteggiare questa delicata fase del ciclo economico.

Dopo aver toccato i minimi a marzo l'economia mondiale ha iniziato prima a frenare la discesa e, gradualmente, a dare alcuni segnali di ripresa, con previsioni di una crescita positiva del pil a livello europeo nel 2010.

Nonostante tutto questo, per la nostra Cassa Rurale i primi sei mesi del 2009 sono stati caratterizzati dalla tenuta delle masse intermedie, dato sicuramente positivo e in linea con le previsioni fatte ad inizio anno.

Dal lato della raccolta, si è riscontrato un consolidamento della raccolta diretta e un deciso incremento di quella indiretta, quest'ultimo favorito dal recupero del gestito sostenuto dalla decisa ripresa dei listini borsistici europei

e mondiali. In questo particolare comparto va sottolineato l'ottimo contributo offerto dai piani di accumulo di capitale che hanno consentito alla clientela dei recuperi più veloci dei capitali investiti.

Dal lato gli impieghi invece questo primo semestre è stato segnato da una naturale contrazione del credito. In questo settore l'obiettivo della cassa rurale è stato quello di accompagnare le famiglie e le piccole e medie imprese in questo particolare momento di difficoltà fornendo, con professionalità e competenza, un sostegno reale e tangibile (vedi anche l'articolo sui mutui di riassetto per le piccole e medie imprese).

Parlando dei servizi offerti alla clientela si è scelto di proseguire nella strada intrapresa negli ultimi anni, ovvero ampliarne la gamma, in maniera tale da soddisfare le diverse esigenze della clientela.

Al riguardo mi preme sottolineare due nuove iniziative delle quali troverete nelle pagine seguenti i necessari approfondimenti/dettagli:

- la nuova polizza infortunio e malattia;
- polizza Certezza;
- un prestito obbligazionario riservato esclusivamente ai soci.

Estendo inoltre l'invito a tutti i soci a passare in filiale dove il personale sarà ben lieto di illustrarvi personalmente tutti i vantaggi legati a queste due nuove iniziative/servizi attivate dalla Cassa Rurale Centro Valsugana.

In conclusione, attraverso queste pagine, è mia intenzione rimarcare e garantire a tutti i Soci, l'impegno di tutta la nostra struttura in questo momento difficile. Il nostro obiettivo rimane quello di assistere ed accompagnare i nostri soci e clienti nelle loro scelte, fornendo i servizi finanziari con la massima professionalità e la maggior trasparenza possibile.

### Mutui di riassetto finanziario per le imprese

In questo 2009 particolarmente difficile, la nostra Cassa Rurale ha aderito all'iniziativa promossa dalla Provincia Autonoma di Trento per il sostegno delle piccole e medie imprese in difficoltà con sede nel nostro territorio. La Provincia ha messo a disposizione specifici fondi a sostegno della concessione di mutui agevolati per le imprese e i principali consorzi di garanzia hanno prestato le garanzie necessarie per la loro concessione.

In corrispondenza dei primi segnali della crisi, l'attenzione è stata orientata soprattutto alle esigenze delle piccole imprese, ritenute le più indifese di fronte alle gravi turbolenze del mercato finanziario. L'operazione ha quindi dato una boccata d'ossigeno alle aziende sostanzialmente sane, ma che soffrono per i propri impegni sbilanciati sul breve termine o hanno difficoltà o subiscono ritardi nell'incasso dei propri crediti.

Le domande dei soci e clienti riferite al riassetto finanziario del nostro territorio, sono state **tutte** accolte dalla nostra Cassa Rurale, in tempi rapidi al fine di ridare fiducia e stabilità all'economia locale. Sono infatti stati concessi **3.664.000,00** Euro di mutui agevolati alle imprese in difficoltà.

Trattandosi di mutui per il riassetto finanziario concessi per l'importo massimo di 250 mila euro per impresa, al tasso Euribor 3 mesi + 1% con una riduzione del 2,5% come agevolazione in conto interessi, agli attuali livelli del tasso euribor a 3 mesi (oggi pari allo 0,993) le aziende in questo momento non pagano interessi sul capitale ottenuto in prestito.

### Nuova obbligazione della Cassa Rurale per i soci

La nostra Cassa Rurale offre ai propri clienti e soci tra le diverse forme di investimento possibili, un paniere di obbligazioni di propria emissione, che si affiancano ai tradizionali strumenti di investimento quali titoli di stato e fondi. Per la prima volta, nella seduta consigliare del 4 agosto us, il Consiglio di Amministrazione su proposta del nostro ufficio Titoli e Finanza e della Direzione, ha deliberato l'emissione di un Prestito Obbligazionario a tasso variabile riservato ai soli Soci della Cassa Rurale. La scelta di riservare tale prestito ai Soci è stata motivata dalla volontà di "premiare" i nostri soci in questo momento in cui gli investimenti hanno un rendimento medio/basso a causa dell'andamento dei tassi d'interesse ai minimi storici per la crisi economica. Data quindi la particolare situazione economica, la Cassa Rurale, nel pieno rispetto dei propri principi Statutari, ha scelto di sostenere un costo superiore per poter remunerare maggiormente e incentivare la raccolta del risparmio dei propri Soci. La scelta è quindi strategica e non economica, perché intende rimarcare e rafforzare il legame speciale fra Cassa Rurale e i propri Soci.





Sede di Strigno della Cassa Rurale Centro Valsugana

L'obbligazione in questione ha le seguenti caratteristiche:

- cedola trimestrale con prima cedola all'1,50 % lordo annuo;
- tasso variabile Euribor 3 mesi – divi-

sore Act/Act aumentato di 0,20 punti rilevato 2 giorni lavorativi antecedenti al godimento della cedola;

- durata triennale 2009/2012;
- taglio minimo 10.000,00 €.

## Accordo A.B.I. – C.E.I. : “Prestiti della Speranza”

Il 6 maggio scorso ABI e CEI (Conferenza Episcopale Italiana) hanno sottoscritto un accordo denominato “Prestiti della speranza” per sostenere l'erogazione di finanziamenti in favore delle famiglie numerose o gravate da malattia o disabilità, che abbiano perso ogni forma di reddito, purchè abbiano un progetto per il reinserimento lavorativo o l'avvio di un'attività imprenditoriale. Il prestito sarà assistito da una garanzia prestata da un fondo istituito dalla CEI stessa, con una dotazione iniziale di 30 milioni di euro.

La Federazione Trentina della Cooperazione si è fatta portavoce dell'iniziativa promuovendola all'interno del mondo delle Casse Rurali e nell'agosto scorso anche la nostra Cassa Rurale ha aderito sottoscrivendo tale accordo per la concessione di finanziamenti a favore delle famiglie in difficoltà.

L'importo massimo per singola richiesta è di 6.000, estensibile con successiva delibera fino ad un massimo di ulteriori € 6.000 a distanza di un anno dalla prima erogazione, qualora ve ne siano le condizioni e previa verifica di fattibilità.

La durata massima del prestito è fissata in 5 anni

Il rimborso per ciascun finanziamento deliberato avrà inizio trascorsi 12 mesi dalla delibera ed avverrà con un piano di ammortamento a rate variabili.

Il tasso annuo effettivo globale (TAEG) applicato ai finanziamenti non potrà essere superiore al **50% del tasso effettivo globale medio (TEGM)** sui prestiti personali, pubblicato dal Ministero dell'Economia e delle Finanze ai sensi della legge 108/1996.

La famiglia interessata al finanziamento dovrà presentare domanda presso gli uffici della Caritas (o presso gli altri uffici indicati dal Vescovo), che avranno l'onere di:

- verificare che i soggetti richiedenti posseggano i requisiti previsti dall'accordo in esame;
- assistere i richiedenti nella redazione dei propri progetti di microattività imprenditoriale o di reinserimento lavorativo;
- garantire un processo di tutoraggio del beneficiario.

Le domande giudicate ammissibili verranno indirizzate dalla Caritas alle banche aderenti presenti sul territorio di residenza della famiglia beneficiaria. Resta ovviamente alle banche aderenti la piena autonomia di valutazione delle richieste di finanziamento che perverranno.

Un particolare dell'incontro



## Beneficenza: contributi annuali alle associazioni

Nella seduta consiliare di metà luglio sono stati deliberati gli importi dei contributi e delle sponsorizzazioni per l'anno 2009. Quest'anno l'importo destinato a beneficenza è inferiore a quello avuto a disposizione

negli ultimi cinque anni, perché l'utile dell'esercizio 2008 non ha consentito di ripartire nuovi fondi da destinare a beneficenza. In ogni caso la quasi totalità delle richieste di contributo pervenute è stata soddisfatta, solamente

alcune richieste sono state sospese. L'importo erogato sotto forma di contributi/beneficenza da inizio 2009 ad oggi è pari ad euro 32.700,00 mentre i contratti di sponsorizzazione accordati per l'anno 2009 ammontano ad euro 50.250,00. Un impegno cospicuo per aiutare la nostra comunità a crescere in associazionismo, volontariato, cultura, sport e attività ricreative, soprattutto a favore delle fasce più deboli quali gli anziani e i giovani del nostro territorio.

## Telve: sagra S. Michele

Anche quest'anno la nostra Cassa Rurale sarà sponsor della manifestazione Sagra di San Michele che si terrà a Telve domenica 27 settembre con inizio alle ore 14.00. Lo sportello della filiale di Telve sarà aperto come punto informativo e ospiterà una mostra di quadri di uno degli artisti locali.

**Vi aspettiamo numerosi!!**



## Sito internet della Cassa Rurale: spazio alle associazioni

Da alcuni mesi è attivo il nuovo sito internet della Cassa Rurale [www.cr-centrovalsugana.net](http://www.cr-centrovalsugana.net). Il sito oltre a fornire informazioni sui prodotti e servizi della banca, offre un panorama sulla cooperazione di credito e sulle attività / iniziative promosse dalla Cassa Rurale. Inoltre per tutte le asso-

ciazioni del territorio è possibile ottenere un proprio spazio all'interno del sito, da utilizzare gratuitamente per pubblicizzare la propria associazione e gli eventi / manifestazioni in programma. Per ottenere il proprio spazio è sufficiente che l'associazione faccia richiesta alla segreteria della Cassa Rurale.



## Fiocchi azzurri, fiocco rosa

Per quattro volte la cicogna si è posata in Cassa Rurale. Tra fine 2008 e inizio 2009, quattro collaboratori della nostra Cassa Rurale sono diventati genitori di altrettanti pargoletti.

A novembre 2008 è nato Filippo, figlio di Gianpaolo Sandri, alla fine di marzo 2009 sono nati Giacomo (figlio di Anna Campestrini) e Nicola (figlio di Ezio Paterno), a luglio 2009 primo vagito per Pamela (figlia di Debora Purin).

Un augurio ai nuovi nati di una vita serena e piena d'amore con la speranza di averli in futuro come soci della nostra Cassa Rurale.



## Vito Fedele: addio a un uomo di cooperazione



Ricordare Vito Fedele è come ripercorrere trent'anni di credito cooperativo.

Con la discrezione che ha caratterizzato la sua vita terrena, ha salutato tutti lo scorso 8 agosto.

Il suo nome e la sua opera si legano alla Cassa Rurale di Telve dal primo gennaio del 1957 fino al 30 giugno del 1982. Assunto in qualità di unico impiegato nel 1957 dal presidente di allora, Bortolo Zanetti.

Invalido di guerra e diplomato alle scuole commerciali, la sua professionalità si forma di giorno in giorno grazie a doti non comuni, unite all'impegno e all'ingegno necessario in quegli anni successivi al secondo conflitto mondiale dove

tutto era da ricostruire e rifondare.

I buoni risultati non mancano. All'epoca la Cassa Rurale era operativa tutti i giorni e la maggiore affluenza si registrava il sabato e la domenica mattina dopo la Santa Messa. Con l'approvazione del primo contratto collettivo di lavoro delle Casse Rurali viene promosso Direttore e, nel 1982, raggiunge la meritata pensione.

Un sentito ringraziamento a quest'uomo. Egli ha ricoperto un ruolo di particolare significato per la nostra storia. Il suo impegno ha contribuito a costruire e porre le fondamenta dell'essere oggi Cassa Rurale, banca di credito cooperativo legata al suo territorio e alla sua gente.

## La nuova polizza CERTEZZA:



Di seguito vi proponiamo la nuova polizza assicurativa, stipulata in convenzione con Itas Assicurazioni spa, la quale andrà a sostituire la vecchia polizza diaria sanitaria, che cesserà di esistere con il 31/12/2009.

5 Combinazioni di polizza possibili con importi assicurati crescenti per adattarsi alle tue esigenze:

€ 20,00 € 40.000,00 € 40.000,00	indennità giornaliera per ricovero ospedaliero capitale per invalidità permanente capitale per morte da infortunio	<b>proposta A</b> – prima difesa
€ 30,00 € 80.000,00 € 80.000,00	indennità giornaliera per ricovero ospedaliero capitale per invalidità permanente capitale per morte da infortunio	<b>proposta B</b> – difesa
€ 50,00 € 100.000,00 € 100.000,00	indennità giornaliera per ricovero ospedaliero capitale per invalidità permanente capitale per morte da infortunio	<b>proposta C</b> – sicurezza
€ 60,00 € 120.000,00 € 120.000,00	indennità giornaliera per ricovero ospedaliero capitale per invalidità permanente capitale per morte da infortunio	<b>proposta D</b> – protezione
€ 60,00 € 150.000,00 € 150.000,00	indennità giornaliera per ricovero ospedaliero capitale per invalidità permanente capitale per morte da infortunio	<b>proposta E</b> – massima protezione

La polizza comprende quindi il rimborso in seguito a:

### 1) Ricovero ospedaliero

In caso di ricovero dell'assicurato in istituto di cura in seguito a malattia o infortunio verrà corrisposta un'indennità giornaliera, differente in base all'opzione di polizza sottoscritta, con franchigia di 3 notti per un massimo di 60 giorni per anno assicurativo.

- Per gli ultra settantenni la franchigia è elevata a 6 notti.
- Per ricoveri all'estero l'indennità giornaliera è raddoppiata.

### 2) Invalidità permanente a seguito di infortunio

L'assicurazione vale per gli infortuni subiti nello svolgimento di attività professionali e non, per causa fortuita, violenta ed esterna con conseguenza l'invalidità permanente. Viene erogata una quota del capitale assicurato in base alla percentuale di invalidità riconosciuta.

- E' coperto anche il rischio volo.

### 3) Morte a seguito di infortunio

Se l'infortunio ha come conseguenza la morte verrà liquidato agli eredi o beneficiari designati l'importo – capitale assicurato, differente in base all'opzione di polizza sottoscritta.

### Limite di età 80 anni – Valida anche all'estero

E' possibile associare alla polizza così composta il **rimborso spese di cura conseguenti ad infortunio** per il limite massimo prescelto (da un minimo di 1.000 ad un max di 2.500 euro). Tale copertura aggiuntiva consentirà di ottenere il rimborso fino all'80% delle spese sostenute, tra le quali anche le spese per il trasporto in ambulanza fino ad euro 600,00.

Per particolari categorie professionali quali **artigiani – commercianti – agricoltori** è stata studiata inoltre una speciale copertura, che a fronte di un premio maggiorato del 30%, va a coprire particolari e specifiche **condizioni:**

#### Agricoltori:

- capitale assicurato per morte e invalidità permanente aumentato del 50%
- inclusione copertura infortunio di ernie traumatiche e da sforzo
- indennità aggiuntiva per infortunio € 1.000 per sinistro e per anno

#### Commercio/turismo:

- capitale assicurato per morte e invalidità permanente aumentato del 50%
- inclusione copertura quale infortunio di ernie traumatiche e da sforzo
- indennità da ingessatura max 30 giorni per evento per anno

#### Artigiani:

- copertura quale infortunio di ernie traumatiche e da sforzo
- indennità giornaliera € 100,00 per assenza da lavoro sopra i 10 giorni max € 1.000 per anno
- degenza domiciliare superiore a 5 giorni viene equiparata al ricovero ospedaliero, max 20 giorni per anno.

**Si ricorda infine agli attuali possessori di polizza pacchetto diaria sanitaria che la stessa scadrà il 31/12/2009 e non potrà essere rinnovata tacitamente, come fatto per gli scorsi anni. Per il suo rinnovo sarà necessario passare presso i nostri sportelli per sottoscrivere la nuova polizza CERTEZZA in sostituzione della precedente! Vi aspettiamo!!**



**Cassa Rurale  
Centro Valsugana**  
Banca di Credito Cooperativo

**SEDE LEGALE E DIREZIONE:**  
STRIGNO (TN) - Piazza Municipio, 11  
Tel. 0461 782511 - Fax 0461 782599  
E-mail: info@cr-centrovalsugana.it

**SEDE AMMINISTRATIVA:**  
TELVE (TN) - Via S. Giustina, 6/A  
Tel. 0461 782577 - Fax 0461 782598

**FILIALI:**

- SPERA (TN) - Via per Stiglio, 1  
Tel. 0461 782572
- BIENO (TN) - Piazza Maggiore, 1  
Tel. 0461-782575
- CARZANO (TN) - Via Castelnuovo, 2  
Tel. 0461 782573
- TELVE DI SOPRA (TN) - Via 3 Novembre, 63/A  
Tel. 0461 782571
- TORCEGNO (TN) - Piazza Maggiore, 2/A  
Tel. 0461 782574
- VILLA AGNEDO (TN) - Piazza B.V. della Mercede, 3  
Tel. 0461 782576

Messaggio promozionale. Le condizioni contrattuali ed economiche sono indicate nei fogli informativi e di polizza presso gli sportelli della Cassa Rurale Centro Valsugana.

**POLIZZA CERTEZZA**

**Cassa Rurale  
Centro Valsugana**  
Banca di Credito Cooperativo

**GRUPPO  
ITAS  
ASSICURAZIONI**

#### Convenzione e sconti per pratiche amministrative

Si ricorda ai nostri soci che la Cassa Rurale ha stipulato una convenzione per il disbrigo di pratiche amministrative con l'agenzia pubblica di Affari - Elvira Terragnolo.

L'agenzia si trova in via S. Giustina nr. 19 a Telve – numero di telefono 0461/777051 e offre i seguenti servizi:

- successioni,
- ricorsi per certificati ereditari,
- istanze tavolari,
- vulture catastali e pratiche amministrative varie.

**Ai soci e clienti della Cassa Rurale è riservato uno sconto del 10% sulle tariffe applicate.**